Système de surveillance photographique
Digital Surveillance Camera
Fotografisches Überwachungs system

Modèle FL-A / FL-A model / Modell FL-A

Manuel de l'utilisateur / User's manual /
Bedienungsanleitung

www.spypoint.com

Français

Merci d'avoir choisi un excellent produit SPYPOINT. Vous pouvez maintenant bénéficier d'un appareil de surveillance photographique très complet et facile d'utilisation. Cet appareil de 4 MP a été fabriqué à partir d'une haute technologie et permet la prise de photos et de vidéos de jour et de nuit. Ce modèle de caméra offre la possibilité de prendre des photos de nuit sans lumière visible avec une unité amovible de 35 DEL infrarouges (en option).

SPÉCIFICATIONS

• Résolution photo	4 MP
• Résolution vidéo	640 x 480
• Format	JPG/AVI
• Mémoire externe	SD extensible jusqu'à 8 Go
• Mémoire interne	32 Mo
• Exposition	Automatique
• Visionnement	Ordinateur / TV
• Sortie Télévision	PAL / NTSC
• Distance	Ajustable de 2 à 15 mètres
• Angle de détection	95°
• Alimentation	6 piles de Type AA **ou** adaptateur externe 12V **ou** Bloc pile rechargeable au lithium
• Température de fonctionnement	(-20 °C à + 50 °C) (-4 F à +122 F)
• Température de remisage	(-30 °C à + 75 °C) (-22 F à +167 F)
• OS	WIN 2000 / XP / VISTA/ Mac OS X

CONTENU DE L'EMBALLAGE

• SPYPOINT Modèle FL-A
• Courroie
• Câble USB
• Câble vidéo
• Manuel de l'utilisateur

CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

- Écran ACL permettant de voir la date, l'heure et le nombre de photos.
- Sensibilité du détecteur réglable.
- Images en couleur de jour et de nuit.
- Multi-shot de 1, 2, 3 ou 4 photos par détection.
- Durée des clips vidéos réglable de 10 à 90 sec.
- Délai entre détection réglable de 15 sec à 5 min.
- Partie interne amovible pour faciliter la manipulation
- Boîtier résistant à l'eau.
- Date et heure imprimées sur chaque photo.
- Alimentation externe possible avec source DC 12 V.
- Option de remplacer le flash par un module de 35 DEL infrarouges.

ALIMENTATION

Piles alcalines
Le système requiert l'utilisation de 6 piles AA. L'emploi de piles alcalines est fortement recommandé. Installer les piles dans le sens indiqué au fond du compartiment. La polarité doit être respectée. Le niveau des piles est indiqué sur l'écran ACL. Lorsque les piles sont à ½-pleines, l'appareil continue de prendre des photos mais nous suggérons fortement de les changer avant qu'elles ne soient vides. (Voir figure plus bas)

Bloc pile lithium avec chargeur LIT-C-8
La caméra SPYPOINT FL-A peut être alimentée au moyen d'un bloc pile au lithium rechargeable LIT-C-8 (vendu séparément). Ce type de pile est moins affecté par le froid et offre un rendement jusqu'à 3 fois supérieur aux piles alcalines.

Alimentation 12V
La caméra SPYPOINT FL-A peut aussi être alimentée au moyen d'une source externe de 12V. Lors d'un branchement 12V, il est suggéré de retirer les piles alcalines pour éviter une surcharge. Un câble d'alimentation 12V (CB-12ft) est offert en option. Ce câble permet de brancher la caméra à une pile 12V.

CARTE MÉMOIRE

La fente d'expansion de carte SD du SPYPOINT FL-A accepte les cartes mémoires jusqu'à une capacité de 8GB. Avant d'insérer une carte supplémentaire, mettre l'appareil à OFF pour éviter que les photos soient supprimées ou endommagées. Lorsque la mémoire interne ou la carte mémoire est pleine, l'écran affichera « FULL ». Voici un tableau de la quantité approximative de photos pouvant être enregistrées avec différentes capacités de cartes mémoire.

En mode Photo ou Video, si la carte SD est vérouillée, l'écran affichera « LOC » et la lumière à l'avant clignote rapidement.

	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
3 Megapixel	980	1960	3920	7840	15680
4 Megapixel	490	980	1960	3920	7840
6 Megapixel	360	720	1440	2880	5760
7 Megapixel	322	644	1288	2576	5152
8 Megapixel	286	572	1144	2288	4576
12 Megapixel	166	332	664	1328	2656

PROGRAMMATION

Date, Heure et Qualité des photos
Mettre la caméra à OFF, positionner le commutateur « MODE » à « Set/Test » et remettre à ON. Appuyer sur Menu. Un « H » clignotera à l'écran indiquant que la caméra est en Haute résolution (4MP). Utiliser la touche « DOWN » si vous désirez diminuer la résolution à « L » (3 MP). Appuyer sur « MENU » pour configurer la date et l'heure. Utiliser les touches « UP » et « DOWN » pour modifier le chiffre clignotant. Appuyer sur « MENU » pour passer à l'option suivante. Une fois terminé, appuyer sur « OK » et remettre à OFF pour enregistrer les modifications. La mémoire interne de la caméra enregistre environ 65 photos à « L » (3MP) et environ 39 photos à « H » (4MP). Vous pouvez vous procurer une carte SD supplémentaire afin d'enregistrer plus de photos.

MODE
Lorsque le mode « Photo » ou « Video » est choisi, la lumière de test au devant de l'appareil clignotera durant 60 secondes afin de permettre au système de s'initialiser. Lorsque configuré à « Set/Test », vous pourrez configurer le système ou tester la configuration de distance. Lorsque l'appareil détecte un mouvement, la lumière de test clignotera pour indiquer la détection. Lorsque vous comprenez comment la caméra réagit aux détections, vous pourrez mieux ajuster la sensibilité avec la roulette « Distance » ou réajuster la direction et même la hauteur de l'installation. La caméra n'enregistrera aucune photo lorsque le système est configuré au mode « Set/Test ». Le mode « View » vous permet de visionner vos photos ou vidéos sur un téléviseur.

DELAY
Permet de choisir l'intervalle de temps avant que la caméra n'enregistre une autre photo ou vidéo. Cette option prévient la prise d'un trop grand nombre de photos ou vidéos.

MULTI-SHOT
Permet de prendre jusqu'à 4 photos consécutives à chaque détection avec un délai de 15 secondes entre chaque photos.
Cette option permet généralement d'obtenir 4 photos sous différents angles.

VIDEO LENGTH
Permet de configurer la durée d'enregistrement des séquences vidéo lorsque la caméra est programmée en mode «Video».

DISTANCE
La roulette « Distance » (placée sur le côté de la caméra) permet de régler la sensibilité du détecteur. La caméra est munie d'un détecteur sensible à l'infrarouge. Le système détectera alors seulement une source de chaleur en mouvement. Plus la masse de chaleur est grande et plus le système sera sensible. La distance de détection varie de 2 à 15 mètres. Tourner la roulette vers le haut pour augmenter la sensibilité. La meilleure façon de configurer la distance est de mettre l'appareil en mode « Set/Test » (voir plus haut). Faire en sorte qu'il y ait le moins d'objets possibles devant la caméra. Ceci évitera qu'elle ne se déclanche lorsque le soleil pointe en sa direction au même moment que l'objet est en mouvement devant l'appareil.

CHANGEMENT DU MODULE D'ÉCLAIRAGE

Il est nécessaire de mettre la caméra à OFF, d'enlever les piles et d'attendre 2 minutes avant de remplacer le module d'éclairage à « flash » visible par le module à l'infrarouge IR-35. Soulever simplement le module avec les doigts par les fentes prévues à cet effet afin de le retirer. Réinsérer ensuite lentement le module remplaçant en prenant soin de ne pas endommager les connecteurs de métal au-dessous du module.

Module de flash visible

Module infrarouge IR-35

TRANSFERT VERS L'ORDINATEUR

Pour transférer ou visionner les photos ou vidéos à un ordinateur, mettre la caméra à « OFF » et connecter le câble USB (fourni) de la caméra à l'ordinateur. L'ordinateur reconnaîtra la caméra et installera le logiciel de lui-même. Cliquer sur « poste de travail » et choisir « Disque amovible ». Cliquer ensuite sur « DCIM » et « 100DSCIM » pour y retrouver les images et les vidéos emmagasinés.

Une autre façon est de retirer la carte mémoire (vendue séparément) de la caméra et de l'insérer dans la fente SD de l'ordinateur. Si aucune fente SD n'est présente sur l'ordinateur, utiliser un lecteur de carte mémoire RD25-1 (vendu séparément).

TÉLÉVISION

Permet de visionner les photos et les vidéos directement sur un téléviseur. Mettre votre système à « OFF » et sélectionner le mode « View ». Connecter l'extrémité jaune du câble à la prise « Vidéo In » du téléviseur et l'autre extrémité à la prise « TV Out » de la caméra. Mettre le système à « ON ». Vous verrez apparaître la dernière photo enregistrée. Pour changer les photos, utiliser les touches « UP » ou « DOWN ». Lorsque vous appuyez sur « Menu », voici les différentes options disponibles.

Date et heure: Permet de visualiser la date et l'heure imprimées sur la photo

Effacer: Permet d'effacer la photo affichée à l'écran

Effacer tout: Permet d'effacer toutes les photos et tous les vidéos enregistrés qui n'ont pas été protégés.

Formater: Permet d'effacer toutes les photos et tous les vidéos enregistrés incluant ceux qui ont été protégés.

Protéger: Permet de protéger une photo pour éviter qu'elle ne soit effacée en sélectionnant « Effacer tout ».

Langue: Permet de modifier la langue d'affichage.

Sortie: Permet de quitter le menu.

DÉPANNAGE

Aucune personne / animal sur les images

1. Vérifier si l'appareil est pointé vers le lever ou le coucher du soleil qui peut faire déclancher l'appareil.
2. La nuit, le détecteur de mouvement peut détecter au-delà de la portée du flash. Réduire la sensibilité avec la roulette « Distance ».
3. Les petits animaux peuvent déclencher l'unité. Réduire la distance et/ou augmenter la hauteur de la caméra.
4. Le détecteur de mouvement peut détecter les animaux à travers le feuillage.
5. Si la personne ou l'animal se déplace rapidement, il peut sortir du champ de vision de la caméra avant que la photo ne soit prise. Déplacer l'appareil vers l'arrière ou le réorienter.
6. S'assurer que l'arbre sur lequel est installé la caméra est stable et sans mouvement.

La lumière rouge clignote devant l'appareil

1. Vérifier si l'appareil est configuré en mode « Set/Test ».
2. L'appareil est peut-être en mode photo ou vidéo et la lumière de test clignote durant 60 sec. permettant à l'utilisateur de quitter les lieux sans être photographié.

OPTIONS DISPONIBLES

Pour connaître et avoir plus d'informations sur les options disponibles, visiter www.spypoint.com. Voici les principales options disponibles pour la caméra SPYPOINT FL-A

Module de 35 DEL infrarouges, IR-35
Module de 35 DEL infrarouges permettant de prendre des photos monochrome la nuit sans flash.

Carte Mémoire SD, SD-2GB
Permet d'augmenter le nombre de photos ou vidéos enregistrés. Plusieurs utilisateurs se procurent 2 cartes mémoires pour éviter d'apporter l'appareil SPYPOINT à la maison. Un lecteur de carte RD25-1 (en option) peut être nécessaire.

Lecteur de carte portatif, RD25-1
Permet le branchement d'une carte mémoire directement à l'ordinateur sans déplacer la caméra SPYPOINT. Ce lecteur est compatible avec 25 types de cartes différentes incluant les cartes SD.

Câble 12V, CB-12ft
Câble de 12 pieds permettant de brancher l'appareil à une pile 12V.

Bloc pile lithium rechargeable avec chargeur, LIT-C-8
Permet d'alimenter l'appareil à l'aide d'un bloc pile lithium rechargeable en remplacement de piles alcalines. Ce type de pile est moins influencé par les variations de température. La capacité de la pile au lithium atteint jusqu'à 3 fois la capacité des piles alcalines.

Pile lithium supplémentaire, LIT-09
Avec l'achat de l'ensemble LIT-C-8, cette pile permet d'avoir en possession une pile de rechange en tout temps.

Cadenas, CL-6ft
Ce cadenas d'une longueur de 6 pieds réduira les risques de vol de la caméra.

Pile 12 volts rechargeable et chargeur, BATT-12V
Permet d'alimenter la caméra à l'aide d'une pile 12 volts rechargeable.

Boîtier d'alimentation 12 volts, KIT-12V
Boîtier d'alimentation 12 volts résistant à l'eau incluant une pile 12 volts et chargeur.

Lecteur de photos, PV-2.4
Caméra numérique 4mp. Lecteur de photos compatible avec carte SD, écran 2.4", radio, mémoire interne 1GB, MP3, MP4, pile rechargeable, chargeur et écouteur inclus.

Lecteur de photo et vidéo, PV-9
Lecteur de photo et vidéo, écran de visionnement de 2,5"

GARANTIE LIMITÉE

Le système SPYPOINT FL-A, conçu par GG Telecom, est couvert d'une garantie d'un (1) an incluant les pièces et la main d'œuvre à compter de la date d'achat. Le coupon de caisse est la preuve d'achat et devra être présenté si la garantie est applicable.

La garantie ne couvre pas les produits de GG Telecom ayant subi des abus, de la négligence, des accidents, des utilisations ou entretiens inadéquats. Toutes modifications ou utilisations non-conformes du produit affecteront son fonctionnement, ses performances, sa durabilité et annuleront la garantie.

SERVICE DE RÉPARATION

Les réparations pour bris ou défectuosités non couverts par la garantie seront facturées à prix raisonnables. Pour le soutien technique, s.v.p. écrire un courriel à tech@ggtelecom.ca. Décrire le problème rencontré et indiquer un numéro de téléphone pour vous rejoindre.

IMPORTANT : En aucune circonstance, GGTelecom n'acceptera de réparation sans un numéro d'autorisation.

WWW.SPYPOINT.COM

English

Thank you for purchasing SPYPOINT FL-A product. You can now enjoy the many benefits of a full feature and easy to use digital surveillance camera. This 4 MP digital camera features the latest scouting camera technology and captures crisp and clean digital photo or video either day or night. This camera has the option to use a 35 infrared LED module (sold separately) to take infrared pictures or videos without the use of a flash.

FEATURES

• Still photos	4 MP
• Video resolution	640 x 480
• File formats	JPG/AVI
• External memory	SD card up to 8 GB
• Internal memory	32 MB built-in memory
• Exposure	Auto
• Play modes	Computer / TV
• TV-out	PAL / NTSC
• PIR distance	Adjustable from 5 to 45 ft.
• Motion detection angle	95°
• Power source	6 AA-cell batteries **or** external 12V DC power jack **or** lithium rechargeable battery pack
• Operating temperature	(-20 °C to +50 °C) (-4 F to +122 F)
• Storage temperature	(-30 °C to +75 °C) (-22 F to + 167 F)
• Computer operating system	WIN 2000 / XP / VISTA / Mac OS X

KIT INCLUDES

- SPYPOINT FL-A camera
- Mounting Kit
- USB cable
- Video cable
- User's Manual

MAIN FEATURES

- LCD display mode: date, time and number of pictures.
- Adjustable PIR sensitivity.
- Color day and night time images.
- Multi-shot of 1, 2, 3 or 4 pictures per detection.
- Video length adjustable from 10 to 90 sec.
- Ajustable delay between motions from 15 sec to 5 min.
- Removable internal camera for easier handling
- Water-resistant housing case.
- Date and time stamp on each picture.
- Auxiliary power jack for external 12 V DC input.
- Replace the Flash by optional infrared LED module

POWER

Alkaline batteries
This camera requires 6 type "AA" batteries. We recommend the use of good quality alkaline batteries. Install the batteries according to the instructions inside camera case. Exact polarity MUST be followed. Battery power is displayed on the LCD panel. The camera will take pictures even if the batteries are half full, but we strongly recommended that you replace them before they are empty. (See figure below)

Lithium battery pack LIT-C-8
SPYPOINT camera model FL-A can be operated with a rechargeable lithium battery pack (sold separately). This type of battery is much less affected by cold temperatures and lasts up to 3 times alkaline batteries.

12V Power
SPYPOINT camera model IR-A can be used with an external 12V DC input. When using 12V DC power, we recommend removing alkaline batteries to prevent surcharges. A 12V cable CB-12ft (sold separately) allows connecting the camera to a 12V battery.

MEMORY CARD

The SD slot in the SPYPOINT camera model IR-A can accept optional SD memory cards up to 8GB. Before inserting or removing the memory card, the camera MUST be turned off. Failing to do so may cause loss of photos or damage to the memory card. When the internal memory or the SD card is full, the LCD panel will show "FULL". The following data shows an approximate quantity of photos that can be recorded by the camera depending on the memory card capacity.

	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
3 Megapixel	980	1960	3920	7840	15680
4 Megapixel	490	980	1960	3920	7840
6 Megapixel	360	720	1440	2880	5760
7 Megapixel	322	644	1288	2576	5152
8 Megapixel	286	572	1144	2288	4576

SETTINGS

Picture Quality, Date and Time

Turn off your camera, set the mode switch to "Set/Test" and set the power switch to "ON". Press "MENU" once. The default setting "H" (4MP) icon will flash. Use "DOWN" if you want to change to "L" resolution (3MP). Press "MENU" button to set date and time. Use "UP" and "DOWN" to change the blinking number. Press "MENU" to set next option. Press "OK" and turn off the system to record the changes. The camera's internal memory (32MB) can store approximately 65 pictures in 3MP mode (low resolution) and 39 pictures in 4MP mode (high resolution). The SD slot accepts optional SD card to record more pictures.

MODE

When you select "Photo" or "Video", the test light on the front of the unit will light up for 60 seconds while the motion detector charges up. When you select "Set/Test" you can set your system or test the distance setting. The test light on the front of the unit will light when the camera detects motion. When you notice how the camera reacts to your motion, you may want to adjust the distance setting, change the direction or height of the camera. The camera doesn't take pictures while in "Set/Test" mode. When "MODE" switch is set to "View", you can review the recorded pictures or videos.

DELAY

Selects the time the camera will wait before recording another photo or video. This option prevents taking too many photos or videos of the same object should it remain in front of the camera for a lengthy period of time.

MULTI-SHOT

Allows for a 15 second interval between 4 consecutive photos. This option shows a different view of all 4 photos.

VIDEO-LENGTH

Selects the video length when the camera is set in video mode.

DISTANCE

The distance dial sets the motion detector sensitivity. Use this feature to set the detection range required. Turn dial to the right to increase distance. Range of detector is between 5 and 50ft. The best method to determine a proper distance is to turn "MODE" switch to "Set/Test" and to walk perpendicularly to the front of the camera where action is anticipated. When the detector is activated, the test light on the front of the camera will blink once. At this moment, the camera operator may want to adjust the distance setting, and/or change the direction or height of the camera.

CHANGE OF THE LIGHTING MODULE

It is necessary to turn the camera OFF, to remove the batteries and to wait 2 minutes before replacing the visible lighting flash module by the IR-35 infrared module. Simply raise the module with the fingers by the spaces designed for this purpose in order to remove it. Then, slowly reintegrate the replacement module by taking care not to damage the metal connectors at the back of the module.

Visible flash module

IR-35 IR infrared module

DOWNLOAD TO A COMPUTER

To transfer or view photos and videos on a PC, you must first turn the camera off and use the USB cable (supplied) to connect the camera to your computer. The computer will then recognize the camera as a removable disk drive. Camera operator must wait until the termination of computer software installation (few seconds) before clicking on Desktop. Then, click on removable disk and look to find folder with DCIM. Click on the DCIM folder and all the photos and videos will be found in 100DSCIM folder. Photos and videos can be viewed, edited or deleted with your computer's software.

Taking the SD card out of the camera and inserting it in the computer port will achieve same results. If no SD slot is built into the computer, a multi-card reader RD25-1 (sold separately) must be used.

TELEVISION

To project photos and videos on a TV screen, turn OFF your camera and select "View". Use the video cable (supplied) and plug in TV/OUT port of the camera to "Video IN" of TV set. Turn ON the camera. Viewing screen menu will also appear on TV screen. You will see the latest picture taken by your system. To change pictures use "UP" or "DOWN" keys. When you push "MENU", you will see these option:

View Date/Time:	Increases size of date and time imprinted on the picture
Erase one:	Erases the photo or the video on the screen
Erase All:	Erases all stored photos and videos, exclusive of protected photos and videos.
Format:	Formats memory card and erases all protected photos and videos.
Protect:	Protects the photo or video on the screen.
Language:	Selects language.
Exit:	Returns to viewing screen.

TROUBLESHOOTING

No person / animal on photos

1. Rising sun can trigger sensor. Camera must be reoriented.
2. At night, motion detector may detect beyond range of the Flash. Reduce distance setting.
3. Small animal may be triggering unit. Reduce distance setting and/or raise height of camera.
4. Motion detector may sense animals through foliage.
5. If person/animal moves quickly, it may move out of camera field of view before photo is taken. Move camera further back or redirect camera. Camera must be set on a stable and immovable object. i.e. large tree.
6. Make sure the mounting post or tree is stable and doesn't move.

Red light in front of camera blinks

1. Main mode switch is in test mode.
2. Main mode switch is in Photo or Video mode. Red light blinks during 60 sec. allowing the operator to walk away from camera.

OPTIONS

See your local dealer or visit www.spypoint.com to find available products. The following items are popular options that can be added to a SPYPOINT camera model FL-A.

Infrared LED module, IR-35
35 LED infrared module to replace the flash.

SD Memory card, SD-2GB
Increases capacity of photos and videos recorded by the camera. Most users work with 2 SD cards to avoid bringing the camera home. If so, an optional multi-card reader RD25-1 may be needed.

Multi-card reader RD25-1
Allows downloading photos and videos directly into a personal computer without the use of the SPYPOINT camera. This reader works with 25 different types of memory cards and is compatible with SD card.

12v power cable, CB-12ft
Connects a 12 ft. long cable to an external 12V DC power.

Lithium battery pack kit including charger, LIT-C-8
This type of battery is much less affected by cold temperatures and lasts up to 3 times alkaline batteries. Charger operates under 110v/240v.

Additional lithium battery pack, LIT-09
An additional lithium battery pack is a handy spare.

Cable lock, CL-6ft
6 ft. long locking cable with key used for maximum theft protection.

12-volt rechargeable battery and charger BATT-12V
Allows using external rechargeable battery to power the camera.

Water-Resistant battery box, KIT-12V
Water-resistant battery box including 12-volt rechargeable battery and charger to power the camera.

Picture viewer, PV-2.4
4MP digital camera. Picture viewer, SD card slot, 2.4" viewing screen, radio, 1GB internal memory, MP3, MP4, rechargeable battery, charger, and headphone included.

Photo and video viewer, PV-9
Photo and video viewer, 2,5" viewing screen.

LIMITED WARRANTY

SPYPOINT FL-A, designed by GG Telecom, is covered by a one (1) year warranty on material and workmanship starting on the date of original purchase. The sales receipt is your proof of purchase and should be presented if warranty service is needed.

This warranty does not cover any GG Telecom product which has been subjected to misuse, neglect, accident or has been improperly used or maintained. Any modification or tampering of the product will affect its operation, performance, durability and void this warranty.

REPAIR SERVICE

Repairs for damages not covered by the warranty will be subject to a reasonable charge. For technical assistance, write to tech@ggtelecom.ca. Give a description of the problem with a phone number where you can be reached.

IMPORTANT: Under no circumstances will GGTelecom accept returned goods without a Return Material Authorization number (RMA).

WWW.SPYPOINT.COM

Deutsch

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses SPYPOINT FL-A Produktes entschieden haben. Profitieren Sie von den zahlreichen Vorteilen der voll ausgestatteten und einfach anwendbaren digitalen Überwachungskamera. Die 4 MP Digitalkamera ist mit der neuesten Technologie ausgestattet und liefert Ihnen sowohl am Tage als auch nachts gestochen scharfe Digitalfotos oder Videos. Möchten Sie keinen Blitz einsetzen, können Sie für die Kamera wahlweise auch ein 35 Infrarot-LED-Modul (nicht inbegriffen) zur Aufnahme von Infrarotbildern oder Videos verwenden.

KENNDATEN

• Fotos	4 MP
• Videoauflösung	640 x 480
• Dateiformate	JPG/AVI
• Externer Speicher	SD-Card bis zu 8 GB
• Interner Speicher	32 MB eingebauter Speicher
• Belichtung	Auto
• Play-Modus	Computer / TV
• TV-Out	PAL / NTSC
• Passiv-Infrarot-Distanz	von 2 bis 15 m einstellbar
• Winkel des Bewegungsmelders	95°
• Stromquelle	6 AA-Batteriezellen **oder** externe 12V DC-Versorgungsbuchse **oder** wiederaufladbarer Akku
• Betriebstemperatur	(-20 °C bis +50 °C)
• Lagerungstemperatur	(-30 °C bis +75 °C)
• Computer-Betriebssystem	WIN 2000 / XP / VISTA / Mac OS X

DAS SET ENTHÄLT

- SPYPOINT FL-A Kamera
- Befestigungsset
- USB-Kabel
- Videokabel
- Benutzerhandbuch

HAUPTBESTANDTEILE

- LCD-Anzeigemodus: Datum, Zeit und Bildanzahl
- Einstellbare Passive-Infrarot-Sensibilität
- Tag- und Nachtaufnahmen in Farbe
- Mehrfachaufnahmen von 1, 2, 3 oder 4 Bildern pro Erfassung
- Videolänge von 10 bis 90 Sek. einstellbar
- Verzögerung zwischen den Bewegungen von 15 Sek. bis 5 Min. einstellbar
- Herausnehmbare interne Kamera für leichtere Handhabung
- Wasserfestes Gehäuse
- Datums- und Zeitstempel auf jedem Bild
- Zusätzliche Stromversorgungsbuchse für externen 12V Gleichstromeingang
- Ersetzen Sie den Blitz optional durch ein Infrarot-LED-Modul

ENERGIE

Alkalibatterien
Die Kamera benötigt 6 Batterien vom Typ "AA". Empfehlenswert ist die Verwendung qualitativ hochwertiger Alkalibatterien. Bauen Sie die Batterien entsprechend der Anleitung in das Kameragehäuse ein. Achten Sie dabei auf die Einhaltung der korrekten Polung. Die Batterieleistung wird auf dem LCD-Panel angezeigt. Die Kamera macht auch dann noch Bilder, wenn die Batterien nur noch halbvoll sind. Dennoch sollten Sie die Batterien möglichst ersetzen, bevor sie leer sind (siehe Abbildung unten).

Lithium-Akku mit Ladegerät LIT-C-8
Die Kamera SPYPOINT FL-A kann mit einer wieder aufladbaren Lithium-Batterie LIT-C-8 ausgestattete werden (muss extra gekauft werden). Dieser Batterieentyp ist wenig anfällig auf Kälte und bietet drei mal so viel Ladekapazität gegenüber Alkalibatterien.

12V Leistung
Die SPYPOINT Kamera, Modell IR-A, kann zusammen mit einem externen 12V Gleichstromeingang verwendet werden. Bei der Verwendung des 12V Gleichstromeingang sollten Sie die Alkalibatterien vorher entfernen, um Überlastungen vorzubeugen. Anhand eines 12V Kabels CB-12FT (nicht inbegriffen) können Sie die Kamera mit einer 12V Batterie verbinden.

SPEICHERKARTE

Der SD-Slot in der SPYPOINT Kamera, Modell IR-A, akzeptiert optionale SD-Speicherkarten bis zu 8GB. Vor dem Einsetzen oder Entnehmen der Speicherkarte muss die Kamera ausgeschaltet sein. Andernfalls kann es zum Verlust von Fotos oder der Beschädigung der Speicherkarte kommen. Sind der interne Speicher oder die SD-Card voll, erscheint auf dem LCD-Panel der Hinweis “FULL”. Die folgende Zahl gibt die ungefähre Menge an Fotos an, die die Kamera in Abhängigkeit von der Speicherkartenkapazität aufnehmen kann.

EINSTELLUNGEN

Bildqualität, Datum und Zeit
Schalten Sie die Kamera aus, stellen Sie den Wahlschalter auf “Set/Test” und stellen Sie den Power-Knopf auf “ON”. Drücken Sie einmal “MENU”. Das Standardeinstellsymbol “H” (4MP) leuchtet auf. Verwenden Sie “DOWN”, wenn Sie zur “L” Auflösung wechseln möchten (3MP). Drücken Sie die “MENU” Taste, um Datum und Zeit einzustellen. Nutzen Sie “UP” und “DOWN”, um die blinkende Zahl zu ändern. Drücken Sie “MENU”, um die nächste Auswahlmöglichkeit einzustellen. Drücken Sie “OK” und schalten Sie das System ab, um Ihre Änderungen zu speichern. Der interne Speicher der Kamera (32MB) kann ca. 65 Bilder im 3MP-Modus (niedrige Auflösung) und 39 Bilder im 4MP-Modus (hohe Auflösung) speichern. Der SD-Slot akzeptiert eine optionale SD-Card zur Aufnahme zusätzlicher Bilder.

MODUS
Wenn Sie “Photo” oder “Video” auswählen, leuchtet die Testlampe auf der Vorderseite der Kamera für 60 Sekunden auf, während sich der Bewegungsmelder lädt. Wählen Sie “Set/Test” aus, können Sie Ihr System oder die Distanzeinstellung testen. Die Testlampe auf der Vorderseite der Kamera leuchtet auf, sobald die Kamera eine Bewegung wahrnimmt. Je nachdem, wie die Kamera auf Ihre Bewegungen reagiert, können Sie die Distanzeinstellung, Richtung oder Höhe der Kamera noch beliebig ändern. Die Kamera nimmt keine Bilder auf, während sie sich im “Set/Test” Modus befindet. Ist der “MODE” Schalter auf “View” eingestellt, können Sie die aufgenommenen Bilder oder Videos überprüfen.

VERZÖGERUNGSZEIT
Wählt die Zeit, die die Kamera wartet, bevor sie ein weiteres Foto oder Video aufnimmt. Diese Option verhindert, dass Sie zu viele Fotos oder Videos von ein und demselben Objekt machen, falls dieses längere Zeit vor der Kamera bleibt.

MEHRFACHAUFNAHMEN
Ermöglicht ein 15-Sekunden-Intervall zwischen 4 aufeinanderfolgenden Fotos. Diese Option zeigt eine andere Ansicht aller 4 Fotos.

VIDEOLÄNGE
Wählt die Dauer des Videos aus, während sich die Kamera im Video-Modus befindet.

ENTFERNUNG
Anhand der Entfernungsskala lässt sich die Empfindlichkeit des Bewegungsmelders einstellen. Verwenden Sie dieses Feature zur Einstellung des notwendigen Erkennungsbereichs. Drehen Sie die Skala nach rechts, um die Entfernung zu verringern. Der Erkennungsbereich liegt zwischen 1,5 und 15 m. Die exakte Entfernung lässt sich am besten bestimmen, indem Sie den "MODE" Schalter auf "Set/Test" drehen und direkt zur Vorderseite der Kamera gehen, wo eine Bewegung erwartet wird. Ist der Detektor aktiviert, blinkt die Testlampe an der Vorderseite der Kamera einmal auf. In diesem Moment kann der Bediener die Distanzeinstellung der Kamera anpassen und/ oder die Richtung oder Höhe der Kamera verändern.

AUSTAUSCH DER LEUCHTEINHEIT

Gehen Sie zum Austausch unbedingt wie folgt vor:
Schalten Sie die Kamera aus (OFF), nehmen Sie die Batterien heraus. Warten Sie jetzt 2 Minuten ab, fassen Sie mit den Fingern die Leuchteinheit der Kamera an den vorgesehen Stellen an und ziehen diese heraus. Stecken Sie jetzt die neue Leuchteinheit vorsichtig in das Kameragehäuse, achten Sie dabei darauf, dass die Metallkontakte auf der Rückseite der Leuchteinheit nicht beschädigt werden.

Weisslichtblitzeinheit

Infratotblitz mit
35 LED Lämpchen

DOWNLOAD AUF DEN PC

Zur Übertragung oder zum Betrachten von Fotos und Videos auf einem PC müssen Sie zuerst die Kamera ausschalten und sie dann anhand des USB-Kabels (mitgeliefert) an Ihren PC anschließen. Der Computer erkennt die Kamera als Wechsellaufwerk. Warten Sie bis zum Abschluss der Installation der Computer-Software (wenige Sekunden), bevor Sie den Desktop anklicken. Klicken Sie dann das Wechsellaufwerk an und suchen Sie den Ordner DCIM. Klicken Sie diesen an. Alle Fotos und Videos erscheinen im Ordner 100DSCIM. Die Fotos und Videos können anhand Ihrer PC-Software betrachtet, bearbeitet oder gelöscht werden.

Dieselben Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie die SD-Card aus der Kamera entnehmen und in den Computer-Port stecken. Verfügt der PC nicht über einen SD-Slot, muss ein Mehrfachkartenlesegerät RD25-1 (nicht inklusive) verwendet werden.

TV

Um Fotos und Videos auf einen TV-Bildschirm zu übertragen, schalten Sie Ihre Kamera OFF und wählen Sie “View”. Verbinden Sie den TV/OUT-Port der Kamera per mitgeliefertem Videokabel mit dem “Video IN” des Fernsehers. Schalten Sie die Kamera ON. Auf dem TV-Bildschirm erscheint das Menü des Betrachtungsbildschirms. Angezeigt werden die von Ihnen zuletzt aufgenommenen Bilder. Verwenden Sie zum Wechseln der Bilder die “UP» oder “DOWN” Tasten. Wenn Sie auf “MENU” drücken, haben Sie folgende Optionen:

Datum/Zeit prüfen: Ändert die Datums- und Zeitangaben, die auf das Bild aufgedruckt sind.

Eins löschen: Löscht das Foto oder Video auf dem Bildschirm.

Alle löschen: Löscht alle gespeicherten Fotos und Videos, mit Ausnahme der geschützten Fotos und Videos.

Format: Formatiert die Speicherkarte und löscht alle geschützten Fotos und Videos.

Schutz: Schützt das Foto oder Video auf dem Bildschirm.

Sprache: Auswahl der Sprache.

Exit: Kehrt zum Betrachtungsbildschirm zurück.

FEHLERBEHEBUNG

Keine Person/kein Tier auf den Fotos

1. Die aufgehende Sonne kann den Sensor auslösen. Die Kamera muss neu eingestellt werden.
2. Bei Nacht kann der Bewegungsmelder Personen oder Gegenstände über den Bereich des Blitzes hinaus erfassen. Verringern Sie die Distanz.
3. Ein kleines Tier kann eine Auslösung hervorrufen. Verringern Sie die Distanz und/oder stellen Sie die Höhe der Kamera neu ein.
4. Der Bewegungsmelder kann Tiere durch das Laub hindurch wahrnehmen.
5. Bewegt sich eine Person/ein Tier schnell, kann es sein, dass es bereits außerhalb des Sichtfeldes ist, bevor das Foto gemacht werden kann. Bewegen Sie die Kamera weiter zurück oder richten Sie die Kamera neu aus. Die Kamera sollte auf einem stabilen und unbeweglichen Untergrund (z.B. einem Baum) platziert werden.
6. Stellen Sie sicher, dass Kamerastativ oder Baum stabil sind und sich nicht bewegen.

Die rote Lampe vor der Kamera blinkt

1. Der Hauptmodus-Schalter befindet sich im Testmodus.
2. Der Hauptmodus-Schalter befindet sich im Foto- oder Videomodus. Die rote Leuchte blinkt 60 Sek. lang und ermöglicht es dem Bediener, sich von der Kamera zu entfernen.

OPTIONEN

Kontaktieren Sie Ihren Händler vor Ort oder besuchen sie unsere Website unter www.spypoint.com. Dort finden Sie eine Übersicht über unsere Produkte. Die folgenden optionalen Produkte sind mit der SPYPOINT Kamera, Modell FL-A, kompatibel:

Infrarot-LED-Modul, IR-35
35 LED Infrarot-Modul als Ersatz für den Blitz.

SD-Speicherkarte, SD-2GB
Erweitert die Kapazität der Fotos und Videos, die von der Kamera aufgenommen werden können. Die meisten Nutzer arbeiten mit 2 SD-Karten, damit sie die Kamera nicht mit nach Hause nehmen müssen. In diesem Fall könnte ein optionales Kartenlesegerät RD25-1 erforderlich sein.

Mehrfachkartenlesegerät, RD25-1
Ermöglicht den Download von Fotos und Videos direkt auf den PC, ohne die Verwendung der SPYPOINT Kamera. Dieses Lesegerät akzeptiert 25 verschiedene Arten von Speicherkarten und ist mit einer SD-Card kompatibel.

12V Netzkabel, CB-12ft
Anschluss des 3,6 m langen Kabels an einen externen 12V Gleichstromanschluss.

Lithium Akku aufladbar mit dem Ladegerät, LIT-C-8
Ermöglicht es den Apparat mit einem Lithium-Akku auszustatten anstelle der Alkali-Batterien Diese Art der Batterie wird weniger durch die Veränderung der Temperatur beeinflusst. Die Kapazität der Lithium-Batterie ist 3 mal höher als die von Alkalibatterien.

Zusätzliche Lithiumbatterie, LIT-09
Mit dem Kauf des Sets LIT-C-8 verfügen Sie über die Möglichkeit eine weitere Batterie jederzeit zum Aufladen einzusetzen.

Sicherungskabel, CL-6ft
1,8 m langes Sicherungskabel mit Schlüssel für maximalen Diebstahlschutz.

12 Volt wiederaufladbare Batterie und Ladegerät, BATT-12V
Ermöglicht die Verwendung externer wiederaufladbarer Batterien zur Stromversorgung der Kamera.

Wasserfestes Batteriegehäuse, KIT-12V
Wasserfestes Batteriegehäuse inklusive 12 Volt wiederaufladbarer Batterie und Ladegerät zur Stromversorgung der Kamera.

Bildbetrachter, PV-2,4
Bildbetrachter, SD-Card Slot, 2.4" Betrachtungsbildschirm, Radio, 1GB interner Speicher, MP3, MP4, wiederaufladbare Batterie, Ladegerät und Headphone inklusive.

Foto- und Videobetrachter, PV-9
Foto- und Videobetrachter, 2,5" Betrachtungsbildschirm.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Das System SPYPOINT FL-A, produziert von GG Telecom, gewährleistet eine Garantie von einem Jahr für alle Teile sowie das Gehäuse vom Datum des Kaufes an. Der Kassenzettel ist der Kaufbeleg und muss bei Inanspruchnahme vorgezeigt werden.

Die Garantie deckt keinen Missbrauch, Vernachlässigung, Unfälle, unsachgemäßen Gebrauch und Ähnliches ab. Alle Veränderungen oder Anwendungen, die nicht dem Gerät entsprechen und sein Funktionieren, seine Arbeitsweise und seine Haltbarkeit beeinträchtigen, führem zum erlöschen der Garantie.

REPARATURSERVICE

Reparaturen wie Glasbruch oder andere Schäden, die nicht von der Garantie abgedeckt werden, werden zu günstigen Preisen in Rechnung gestellt. Für technische Unterstützung schreiben Sie bitte eine E-Mail an info@eurohunt.de. Beschreiben Sie das aufgetretene Problem und geben Sie eine Telefonnummer an, unter der wir Sie zurückrufen können.

WICHTIG: Grundsätzlich akzeptiert GG Telecom nur Reparaturen mit einer autorisierten Nummer.

Imported by :
EUROHUNT GmbH
Kurze Str. 2
99768 ILFELD / Germany
Tel. +49 (0) 36331/491950
Fax +49 (0) 36331/491959
info@eurohunt.de